



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT PHỤC SINH - NĂM B LỄ TRỌNG & BUỘC

Ngày 31 tháng 03 năm 2024



Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHẦU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNTP)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT ĐẠI LỄ PHỤC SINH – NĂM B

Ngày 31 tháng 03 năm 2024

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Để hiểu niềm vui của Tin Mừng Phục Sinh, chúng ta cần so sánh hai thái độ của các tông đồ: nỗi thất vọng của các ông khi phải đối diện với Cuộc Thương Khó và cái chết của Chúa Giêsu; các ông đã sợ hãi và bỏ trốn hết vì sợ liên lụy: Chúa chết hết truyện. Nhưng nỗi thất vọng của các ông được bùng lên thành niềm hy vọng của Ngày Phục Sinh: vì Chúa sống lại, mọi biến cố của quá khứ cùng sống lại, được nhìn và mang ý nghĩa với Chúa Phục Sinh.

Các bài đọc hôm nay tập trung vào các nhân chứng của Mâu Nhiệm Phục Sinh và Tin Mừng họ làm chứng và rao giảng. Trong bài đọc 1, Phê-rô, từ một con người chối từ Chúa 3 lần trong Cuộc Thương Khó của Ngài, giờ can đảm làm chứng cho Chúa Giê-su trước mặt mọi người. Điều đã cải biến ông là Tin Mừng Phục Sinh: Nếu Chúa Giê-su đã chết và đã sống lại, quyền lực thế gian đã không thắng nổi quyền lực Thiên Chúa, chẳng còn gì để sợ hãi nữa. Trong bài đọc 2, tác giả thư Cô-lô-xê nhắc nhở cho các tín hữu biết hậu quả của Mâu Nhiệm Phục Sinh mang lại: Họ mang trong mình mầm sống của Đức Ki-tô Phục Sinh; mầm sống này đòi hỏi họ phải luôn biết tìm kiếm những giá trị vĩnh cửu của Nước Trời, đừng chỉ bằng lòng với những giá trị của hạ giới là của thế gian này. Họ phải sống làm sao để có ngày được cùng sống lại với Chúa Ki-tô phục sinh. Trong Tin Mừng, bà Ma-ri-a Mác-đa-la ra thăm mộ Chúa từ sáng sớm khi trời còn tối; bà không tìm thấy xác Chúa nên vội chạy về báo cho các môn đệ biết. Phê-rô và Gio-an, khi biết được, đã vội vã chạy đến mộ. Các ông thấy và các ông đã tin những gì Chúa tiên báo trước khi Ngài chịu chết.

Biến cố Chúa Giê-su phục sinh chứng tỏ rõ ràng cho chúng ta một điều quan trọng: chết không hết. Chúa Giê-su đi trước để dọn đường, và Ngài sẽ kéo mọi người chúng ta lên với Ngài. Vì thế, chúng ta không được sống như không có đời sau.

LM Anthony Đình Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 01.04	Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
Thứ Ba, 02.04	Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
Thứ Tư, 03.04	Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
Thứ Năm, 04.04	Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
Thứ Sáu, 05.04	Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
Thứ Bảy, 06.04	Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
Chúa Nhật, 07.04	CHÚA NHẬT II PHỤC SINH – NĂM B (CHÚA NHẬT LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT).

MÙA PHỤC SINH

Năm mươi ngày, từ Chúa Nhật Lễ Phục Sinh đến Chúa Nhật Lễ Đức Chúa Thánh Thần Hiện Xuống, được cử hành trong niềm hân hoan phấn khởi, như một ngày lễ duy nhất; hơn thế, như một Đại Chúa Nhật. Đặc biệt, trong những ngày này, hát A-lê-lu-ia (AC 22).

CHÚC MỪNG QUÝ ANH CHỊ EM TÂN TÒNG 2024

Giáo xứ hân hạnh đón tiếp 7 anh chị em mới được lãnh nhận Bí Tích Khai Tâm Kitô Giáo vào đêm Vọng Phục Sinh, lúc 8 giờ 30 tối Thứ Bảy, ngày 30 tháng 3, 2024: **Rửa Tội**, để quý anh chị em được tái sinh làm con cái Thiên Chúa; **Thêm Sức**, để anh chị em được ban ơn Chúa Thánh Thần cách đặc biệt, giúp anh chị được lớn lên trong đời sống đức tin; và **Thánh Thể**, cho đời sống đức tin của quý anh chị em được nuôi dưỡng bằng Mình và Máu Thánh Chúa Giêsu.

1. **Giuse Lư Steven**
2. **Phaolô Lê Minh Tân**
3. **Tôma Huỳnh Minh Thiện**
4. **Catarina Trần Phương Phương**
5. **Maria Nguyễn Thị Mỹ Liên**
6. **Têrêsa Hoàng Thái Nancy**
7. **Têrêsa Lê Thị Mỹ Duyên**

Cầu chúc quý anh chị em mỗi ngày một trở nên đồng hình đồng dạng với Chúa Giêsu Thánh Thể. Từ nay, tất cả chúng ta là anh chị em một nhà trong đại gia đình Thiên Chúa, con cái của một Cha trên trời, là những người em của Chúa Kitô và cùng thuộc về Hội Thánh của Người.

Chúc Mừng!

May
God Bless You
ON YOUR JOURNEY



DIOCESE OF ARLINGTON

Office of the Bishop

200 North Glebe Road, Suite 914 • Arlington, Virginia 22203 • Office (703) 841-2511 • Fax (703) 524-5028

Easter 2024

Dear Brothers and Sisters in Christ,

During this Easter Season, I reflect on how blessed we are as followers of Christ to live in a diocese that has been given abundant blessings. Our Risen Lord invites us to take those blessings and walk in newness of life as his sons and daughters, each and every day.

As we celebrate our 50th anniversary as a diocese, we are renewed in the joyful hope of witnessing and celebrating our Lord's resurrection. Now strengthened in this hope-filled faith, we can better respond to his call to witness to the Risen Lord with greater authenticity, to follow his commands, and willingly proclaim our faith and the truth of the Gospel boldly and lovingly.

By relying on God and trusting in his grace, may we strive daily to live in Christ Jesus, who rose from the dead, bringing a message of new life in him. Jesus Christ is risen today; he is victorious, and his victory is ours. For this reason, we sing "Alleluia! Alleluia!"

Please be assured of a special remembrance in my prayers for you and your family. May Our Risen Lord shower his abundant blessings upon you at Easter and always.

Sincerely in Christ,

Most Reverend Michael F. Burbidge
Bishop of Arlington



DIOCESE OF ARLINGTON

Office of the Bishop

200 North Glebe Road, Suite 914 • Arlington, Virginia 22203 • Office (703) 841-2511 • Fax (703) 524-5028

Phục Sinh 2024

Anh chị em thân mến trong Đức Kitô,

Trong mùa Phục Sinh này, tôi suy ngẫm thấy chúng ta thật có phúc, là những người theo Đức Kitô, sống trong một giáo phận được tặng ban biết bao hồng ân. Chúa Kitô Phục Sinh mời gọi chúng ta hãy đón nhận những hồng ân đó và bước đi trong sự sống mới, như những con cái của Ngài, mỗi ngày.

Cùng với giáo phận mừng kỷ niệm 50 năm, chúng ta được canh tân trong hy vọng niềm vui chứng nhân và mừng Chúa Phục Sinh. Được thêm sức mạnh trong niềm cậy tin, chúng ta có thể đáp lại tốt hơn lời mời gọi làm chứng nhân về Chúa Phục Sinh với hết lòng thành, tuân theo các mệnh lệnh của Người, và sẵn sàng công bố niềm tin của chúng ta và chân lý của Tin Mừng với niềm xác tín và yêu thương.

Cậy nhờ vào Chúa và ân sủng của Ngài, chúng ta được tăng trưởng mỗi ngày trong Đức Giêsu Kitô, Người đã trỗi dậy từ cõi chết, và đem lại thông điệp sự sống mới trong Người. Đức Kitô hôm nay đã phục sinh, Ngài chiến thắng, và chiến thắng của Ngài cũng là chiến thắng của chúng ta. Đó là lý do để chúng ta cùng hát ‘Alleluia! Alleluia!’

Tôi vẫn luôn nhớ và cầu nguyện cho anh chị em và gia đình. Nguyện xin Chúa Phục Sinh tuôn đổ tràn đầy hồng ân xuống trên anh chị em trong mùa Phục Sinh và luôn mãi.

Thân ái trong Chúa Kitô,

Đức Cha Michael F. Burbidge
Giám Mục Giáo Phận Arlington



HOLY MARTYRS OF VIETNAM CATHOLIC CHURCH

915 S Wakefield St • Arlington • Virginia 22204 • Fax: (703) 553-0371

<https://ctfdva.org> • E-mail: office@ctfdva.com • Tel: (703) 553-0370

Đại Lễ Phục Sinh 2024

“Halleluia! Chúa đã sống lại thật rồi! Halleluia!”

Tin mừng Phục Sinh đã được loan báo cho các phụ nữ đến viếng mộ Chúa vào đúng ngày thứ nhất trong tuần, ngày Chúa nhật, ngày đã được tiên báo, “*Đây là ngày Chúa đã làm ra, nào ta hãy vui mừng hoan hỉ* (Tv. 117:24). Và các bà đã báo lại cho các Tông đồ. “*Ông (Gioan) cúi mình xuống thấy những khăn liệm để đó, nhưng ông không vào trong. Vậy Simon-Phêrô theo sau cũng tới nơi, ông vào trong mộ và thấy những dây băng nhỏ để đó, và khăn che đầu Người trước đây, khăn này không để lẫn với dây băng, nhưng cuộn lại để riêng một chỗ. Bấy giờ môn đệ kia mới vào, dù ông đã tới mộ trước. Ông thấy và ông tin, vì chính các ông còn chưa hiểu rằng, theo Kinh Thánh, thì Người phải sống lại từ cõi chết.*” (Gioan 20:5-9).

Vì vậy, chúng ta hãy vui mừng vì Chúa đã chỗi dậy từ cõi chết: **Alleluia, alleluia! Đức Kitô đã chịu hiến tế, làm chiên lễ Vượt Qua của chúng ta. Nào ta hãy hỷ hoan trong Chúa mà ăn mừng đại lễ.** (x.1Cr. 5,7b-8a).

Mừng Chúa Phục Sinh năm nay và trong tâm tình chuẩn bị mừng **Kim Khánh của Giáo Phận Arlington**, Virginia – “*Này đây Ta đổi mới mọi sự.*” (Lc 1,46-47) – chúng ta lại được mời gọi “*canh tân và tăng sức mạnh đức tin trong tương lai*”. Tin tưởng vào sự hiện diện đích thực của Chúa Giêsu Thánh thể để hân hoan sống với sức sống hiện tại của Giáo Phận và lên đường loan báo Tin Mừng Chúa Phục Sinh và nhớ đến Galilê, nơi Đức Giêsu Phục Sinh đã bắt đầu sứ vụ của Người và cũng là điểm Người đã hẹn để chúng ta gặp Chúa Giêsu hầu tiếp tục sứ vụ Ngài trao lại cho Giáo hội và cho chúng ta.

Trong tâm tình mùa Phục Sinh, chúng ta hãy suy ngẫm cùng Đức Cha Michael Burbidge: “*chúng ta thật có phúc, là người theo Đức Kitô, sống trong một Giáo phận được tặng ban biết bao Hồng Ân. Chúa Kitô Phục Sinh mời gọi chúng ta hãy đón nhận những Hồng Ân đó và bước đi trong sự sống mới, như những con cái của Ngài, mỗi ngày.*”

“*Suy tư về những hồng ân tuyệt vời mà Thiên Chúa đã ban cho chúng ta – đặc biệt là trong các Bí Tích – xin cho chúng ta cùng vui mừng với những người sẽ được đón nhận vào Giáo Hội Công Giáo trong Lễ Phục Sinh này. Chúng ta chúc mừng họ, cha mẹ đỡ đầu, người bảo trợ và gia đình của họ, và cảm ơn họ vì chứng tá của họ, đặc biệt là khi Giáo hội mời gọi tất cả chúng ta lặp lại lời hứa khi rửa tội.*”

Quý Cha, Ban Thường Vụ, Ban Tài Chánh và Văn Phòng Giáo Xứ xin kính chúc quý vị trong các ban ngành, đoàn thể, ca đoàn và toàn thể quý giáo dân trong **Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam** và **Giáo họ Đức Mẹ La Vang** tràn đầy bình an và ân sủng của Chúa Phục Sinh. Xin cho mọi người được luôn hiệp nhất, yêu thương để cùng nhau sống niềm vui Chúa Phục Sinh và đến **Galilê** để gặp gỡ Đức Giêsu Kitô hầu được Người ủi an, chúc lành và sai lên đường loan báo Tin Mừng cho tha nhân.

Thân chúc,

Lm. Giuse Đặng Quốc An, O.P.

Chánh xứ

Nguồn Gốc – Ý Nghĩa và Mục Đích Của Bát Nhật Phục Sinh



1. Nguồn Gốc

Thời gian Vượt Qua mở ra Ngày Chúa Nhật Phục Sinh, và một thời kỳ gồm năm mươi ngày, tiếng Hy Lạp gọi là Pentecoste, nghĩa là ngày thứ năm mươi. Trong Cựu Ước, con số 50 là con số kết thúc tuần lễ cao điểm trong bảy tuần, gọi lên sự sung mãn, tốt lành, tương tự như thể chế năm toàn xá của dân Israel: cứ bảy năm thì có một năm toàn xá (x. Xh 21,2); còn trong Tân Ước, con số năm mươi tính từ cái chết của Đức Giêsu đến ngày lễ Ngũ Tuần, Thánh Thần đến canh tân toàn thể Hội Thánh (x. Cv 2). Mầu nhiệm Vượt Qua chỉ đạt chiều kích trọn vẹn trong sự viên mãn của lễ Ngũ Tuần, là ngày Hội Thánh nhận được những hoa trái đầu tiên làm bảo chứng cho phần gia nghiệp (x. Ep 1,13-14).

Theo các Giáo phụ, mọi ngày trong tuần năm mươi này phải được cử hành trong niềm hân hoan, có cùng tầm quan trọng như ngày Chúa Nhật. Tuần năm mươi cũng là thời gian hạnh phúc nhất để cử hành phép Rửa. Nếu như ngày Chúa nhật vừa là ngày thứ nhất cũng là ngày thứ tám, thì Chúa Nhật Phục Sinh do Pentecoste tạo ra được khai triển thành tám ngày Chúa Nhật. Như thể Pentecoste là một chuỗi tám (Octave), là một tuần của các tuần.

Bát Nhật Phục Sinh là tuần đầu tiên trong chuỗi tám đó. Danh từ gốc Latinh Octo, tức là tám. Octavus là ngày thứ tám, hay là cả tám ngày. Kinh Thánh Cựu Ước cho thấy, các đại lễ của dân Israel thường được tổ chức suốt một tuần và kết thúc cách long trọng vào ngày thứ tám (x. Lv 23,34-36). Theo phụng vụ của Giáo Hội, Tuần Bát Nhật là thời gian tám ngày mừng lễ hay kính nhớ Mầu Nhiệm nào đó. Trước đây, Giáo Hội mừng kính nhiều Tuần Bát Nhật, như Tuần Bát Nhật đặc biệt, hay Bát Nhật thường. Từ năm 1955, Giáo Hội mừng kính ba Bát Nhật: Bát Nhật Giáng

Sinh, Phục Sinh và Hiện Xuống. Hiện nay, trong lịch phụng vụ của Giáo Hội chỉ còn ghi hai Bát Nhật là Bát Nhật Phục Sinh và Giáng Sinh. Hai Bát Nhật mà Giáo Hội mừng kính cũng kết thúc bằng hai lễ long trọng: Bát Nhật của Giáng Sinh kết thúc vào ngày 1 tháng 1, lễ trọng kính Đức Maria Mẹ Thiên Chúa; ngày thứ tám của lễ Phục Sinh là ngày ngày lễ Chúa Nhật áo trắng. Bát Nhật Phục Sinh, mà truyền thống Rôma quen gọi là Tuần lễ áo trắng, ra đời từ thế kỷ IV, vì lúc đó, Giáo Hội quan tâm làm sao để các tân tòng có một huấn giáo hậu phép Rửa về các Mầu nhiệm mà họ đã lãnh nhận, tuy nhiên, huấn giáo này cũng dành cho toàn thể dân chúng nữa.

2. Ý Nghĩa

Bát Nhật Phục Sinh liên hệ với việc rửa tội cho người lớn. Hội Thánh thời cổ chú tâm đến mối liên hệ giữa Vượt Qua của Đức Kitô với phép Rửa. Theo thánh Phaolô: nhờ phép Rửa mà người Kitô hữu được chìm vào trong cái chết của Đức Kitô, được mai táng với Người, để rồi được tham dự vào đời sống mới của Đấng Phục Sinh (x. Rm 6,3-5). Bởi đó, Giáo Hội lo sao để việc cử hành Phép Rửa được ưu tiên vào ngày Chúa Nhật.

Khi Kitô giáo ngày càng lan rộng, Đêm Vượt Qua đã trở thành đêm trọng đại trong năm để cử hành Phép Rửa. Nghi thức làm Phép Rửa trong đêm canh thức bao gồm: Đến giếng nước rửa tội, cầu nguyện thánh hiến nước, cởi bỏ y phục của các ứng viên xin chịu phép rửa, ba lần chìm xuống nước kèm theo ba lời tuyên xưng đức tin, xúc dầu thánh và trao áo trắng - y phục của những người được tái sinh. Rồi Giám mục làm phép Thêm Sức, và trở lại cung thánh để tiếp tục cử hành Thánh Thể cùng với sự tham gia của các tân tòng vào bữa tiệc Vượt Qua của các tín hữu. Như thế, buổi canh thức Vượt Qua có ý nghĩa diễn tả đức tin của hết mọi tín hữu trong một cộng đoàn, một khu vực nhất định, và vì vậy, Tuần Bát Nhật này cũng mang đặc tính của Phép Rửa.

3. Mục Đích

Trong Giáo Hội cổ xưa, những người muốn gia nhập đạo, trong suốt Mùa Chay, họ được học hỏi giáo lý, để đêm vọng Phục Sinh lãnh Bí Tích Thánh Tẩy. Sang Tuần Bát Nhật, Giáo Hội tiếp tục quy tụ họ lại mỗi ngày để hoàn tất việc giảng dạy cho họ.

Tóm lại: Bát Nhật là tuần đầu tiên trong chuỗi những tuần của năm mươi ngày sau Đại Lễ Phục Sinh. Bát Nhật Phục Sinh có đặc tính của Bí Tích Thánh Tẩy; Giáo Hội cổ thời đã dùng Tuần Bát Nhật để hoàn tất việc giáo huấn các tân tòng. Một số bài giáo huấn quan trọng của các Giáo phụ hay các nhà tu đức được phụng vụ Giáo Hội đưa vào trong các bài đọc Kinh Sách Tuần Bát Nhật Phục Sinh. Những lời giáo huấn cho các tín hữu xưa kia vẫn còn giá trị và rất thiết thực cho các tân tòng cũng như cho mọi phần tử trong Giáo Hội ngày nay.

Ý Nghĩa Của Các Biểu Tượng Dân Gian Về Lễ Phục Sinh

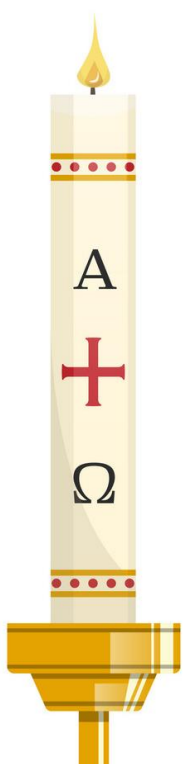
1. Lửa Phục Sinh (Osterfeuer/ Easterfire)



Người ở vùng quê sống đời nông nghiệp vui mừng mùa đông giá lạnh đi qua, xuân đến bắt đầu gieo trồng rồi gặt hái, nguồn gốc lửa phục sinh ngày xưa được đốt lên từ những cánh đồng trong đêm đầu tiên phục sinh, từ đó sẽ thắp lên ánh nến phục sinh. Ngọn lửa sưởi ấm mùa đông dài lạnh lẽo vì thời xa xưa không đủ tiện nghi như ngày nay có lò sưởi điện... Người Ai Cập từng tôn thờ thần mặt trời xem ánh lửa

như thần thiêng. Miền bắc Na Uy không có mặt trời, mặt trời tái xuất hiện vào cuối tháng giêng khoảng 4 phút, học sinh ở Trombo nghỉ học một ngày để chào mừng ánh mặt trời, ngược lại mùa hè đêm 23 tháng 7 thì mặt trời không hề lặn, không có mặt trời thì trên trái đất này sẽ không có sự sống, vì thế ánh lửa phục sinh cũng là nguồn sống của con người, lửa phục sinh tượng trưng cho ánh sáng mới mà Chúa đã mang đến cho chúng ta, từ năm 750 ở Pháp đã có phong tục đốt lửa phục sinh, thời sơ khai người ta dùng hai hòn đá đánh cho xẹt ra lửa, rồi từ từ biết dùng khí đốt. Đến thế kỷ thứ 11 ở Đức đã dùng ánh lửa như một sự dâng hiến trong các nghi lễ về Tôn giáo.

2. Nến Phục Sinh (Osterkerze/ Eastercandle)



Các tôn giáo đều sử dụng nến (đèn cây) đốt sáng trên bàn thờ, ánh sáng nến có thể đem vào nơi tối tăm, năm 384 lần đầu tiên ở Piacenza thánh Hieronymus (347- 419) viết trong thư Tôn đồ về ý nghĩa biểu tượng của nến phục sinh là sự sống. Đến năm 417 Giáo Hoàng Zosimus cùng công nhận biểu tượng đó là sự chết và sống lại của Chúa Giêsu. Từ thế kỷ thứ 7 Roma công nhận và sử dụng nến phục sinh cho đến thế kỷ thứ 10 được các quốc gia theo Thiên chúa sử dụng cho đến ngày nay.

Nến Phục Sinh được đốt lên từ đồng lửa trước nhà thờ trong đêm phục sinh được thánh hóa theo phong tục lâu đời. Nến đốt sáng được rước vào nhà thờ, Tín đồ sẽ thắp nến của mình từ cây nến phục sinh cả nhà thờ được rực sáng bởi ánh nến là dấu hiệu của sự sống, chiến thắng tội lỗi và sự chết. Mọi người reo mừng “Ánh Sáng Chúa Kitô – Tạ Ôn Chúa.”

Ngày phục sinh cây nến có ghi hình thánh giá hay khắc tia ánh sáng mặt trời hay dòng nước... Trên nến có cắm 5 dấu đinh, phía trên ghi mẫu tự Alpha và bên dưới mẫu tự Omega với ý nghĩa đầu tiên và cuối cùng của tiếng Hy Lạp, tượng trưng cho Chúa Giêsu là khởi đầu và cuối cùng, chung quanh cây nến ghi năm để nói lên “Chúa Giêsu là Đấng cứu độ từ khởi đầu, hôm nay và mãi mãi”. Trong các lễ rửa tội, hay lễ an táng nến phục sinh được đốt sáng.

3. Trứng (Ostereier/ Easter egg)



Từ thế kỷ thứ 12, Thứ bảy phục sinh Ostersamstag người ta nấu trứng gà chín và sơn màu sắc sặc sỡ với những ý nghĩa đẹp: màu đỏ tượng trưng cho may mắn, màu xanh cho hy vọng, trẻ trung vô tội, màu vàng cho sự khôn ngoan, màu trắng cho thanh bạch màu cam cho sức mạnh... bỏ trứng trong giỏ với những thức ăn khác mang đến nhà thờ. Trứng còn biểu tượng cho sự khởi nguyên của sự sống, bởi vậy theo truyền thuyết người chết được tâm liệm người ta để trong quan tài một cái trứng biểu tượng cho cứu chuộc và sự sống đời sau, trên quan tài người chết thường cúng cơm có trứng gà. Người ta quan niệm con gà con tự mổ vỏ trứng chui ra, Chúa Giêsu bị hành hạ đánh đập qua những đoạn đường dài khổ cực vác thánh giá rồi bị đóng đinh chết an táng trong ngôi mộ đá đã đập vỡ cửa mồ và sống lại.

4. Thỏ Phục Sinh (Osterhase/ Easter bunny)



Các chuyện thần thoại trong dân gian đều có chuyện vui giúp đời như con thỏ là con vật hiền lành không làm hại sinh vật nào, Thỏ không có khả năng tấn công hoặc gây nguy hại cho các loài động vật khác, nhưng lại thường xuyên bị những con như sói, báo, chim ưng, cú... uy hiếp. Chính vì vậy, thỏ thường xuyên phải vênh tai để chú ý xem bốn phía chung quanh có động tĩnh gì không, nhằm đề phòng bất trắc. Trong hoàn cảnh khắp nơi là kẻ địch như vậy, nên đôi tai của thỏ đặc biệt to dài nghe rất thính để chạy trốn khi nghe tiếng động trước sự tấn công.

Nữ thần ái tình Hy Lạp Aphrodite cho đến Nữ Thổ Thần Nhật nhĩ Nam đều yêu chuộng thỏ. Ở Byzanz Tây Ban Nha các nhà biểu tượng học xem thỏ là biểu tượng một Thiên sứ. Mãi cho đến thế kỷ thứ 16 nhiều địa phương đã quan niệm các con thú khác như cáo, gà, cò, chim cu, hạt, cú đã mang trứng đi giấu...

Thỏ sống cách đây 55 triệu năm bộ xương thỏ vừa được khai quật ở Mông Cổ. Gomphos elkema, tên của con vật, là thành viên cổ nhất trong họ nhà thỏ từng được tìm thấy. Phân tích Gomphos đã cho thấy, thỏ hiện đại, cùng với các loài thú khác, đã xuất hiện sau thời kỳ khủng long. Các nhà sinh vật học cho biết thỏ sinh sản nhiều, nhưng chú thỏ phục sinh xuất hiện từ năm 1678 do một giáo sư y khoa Von Georg Franck ở Franckenau dạy đại học Heidelberg công nhận thỏ là biểu tượng của sự sinh nở phong phú, một con thỏ mẹ hàng năm có thể đẻ 20 thỏ con, mùa xuân với cỏ non làm thực phẩm cho các chú thỏ con vừa chào đời, vào tận trong vườn để tìm thức ăn, trứng phục sinh được sơn nhiều màu, người lớn đã cắt nghĩa do các chú thỏ mang tới, từ đó có thỏ và trứng. Từ thành phố Zurich Thụy Sĩ là nơi phát họa ra chú thỏ và cái trứng trong mùa phục sinh. Sau đó các hãng sản xuất kẹo bánh, không bỏ cơ hội buôn bán từ năm 1875 sản xuất những chú thỏ bằng schololate làm bằng tay, mãi cho đến đầu thế kỷ 20 mới sản xuất bằng máy theo kỹ nghệ.

Góp nhặt

<http://tinmung.net/holiday/Muaphucsinh/TimHieu/CacBieuTuong.htm>

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA – THÁNG 4, 2024

Cầu cho phụ nữ. Chúng ta cầu xin Chúa, để phẩm giá và sự phong phú của phụ nữ được nhìn nhận trong mọi nền văn hóa và sự phân biệt đối xử đối với họ mau chấm dứt.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 4, 2024

- ♦ Thứ Hai, mùng 1 tháng 4: Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
- ♦ Thứ Ba, mùng 2 tháng 4: Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
- ♦ Thứ Tư, mùng 3 tháng 4: Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
- ♦ Thứ Năm, mùng 4 tháng 4: Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
- ♦ Thứ Sáu, mùng 5 tháng 4: Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
- ♦ Thứ Bảy, mùng 6 tháng 4: Tuần Bát Nhật Phục Sinh.
- ♦ Chúa Nhật, mùng 7 tháng 4: **CHÚA NHẬT II PHỤC SINH – NĂM B | CHÚA NHẬT LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT.**
- ♦ Thứ Hai, mùng 8 tháng 4: Ban sáng: **LỄ TRUYỀN TIN. LỄ TRỌNG.** *Bốn mạng Ca Đoàn Ave Maria.*
- ♦ Thứ Hai, mùng 8 tháng 4: Ban chiều: **THÁNH LỄ THÊM SỨC - Đức Cha Michael F. Burbidge chủ tế.**
- ♦ Thứ Năm, ngày 11 tháng 4: Thánh Sta-nit-la-ô, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 13 tháng 4: Thánh Martinô I, Giáo hoàng, tử đạo.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 14 tháng 4: **CHÚA NHẬT III PHỤC SINH – NĂM B.**

- ♦ **Chúa Nhật, ngày 21 tháng 4: CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM B.**
- ♦ Thứ Hai, ngày 22 tháng 4: Thánh nữ A-nê Môn-tê-pun-xi-a-nô, O.P, trinh nữ. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Ba, ngày 23 tháng 4: Thánh Grê-ô-gi-ô, tử đạo. Thánh A-đan-bét-tô, Giám mục, tử đạo.
- ♦ Thứ Tư, ngày 24 tháng 4: Thánh Fi-đê-lê Si-ma-rin-gen, linh mục, tử đạo.
- ♦ Thứ Năm, ngày 25 tháng 4: Thánh Mác-cô, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 28 tháng 4: CHÚA NHẬT V PHỤC SINH – NĂM B.**
- ♦ Thứ Hai, ngày 29 tháng 4: Thánh Ca-ta-ri-na Si-ê-na, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ kính.
- ♦ Thứ Ba, ngày 30 tháng 4: Thánh Pi-ô V, Giáo hoàng. *Ngày cầu nguyện cho vong linh các anh hùng vì quốc vong thân và cho tất cả đồng bào đã bỏ mình trên Biển Đông vì lý tưởng tự do.*



GIỜ KÍNH LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA



Để chuẩn bị mừng lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa vào Chúa Nhật II Phục Sinh (mùng 7 tháng 4), Giáo xứ sẽ tổ chức giờ Kính Lòng Thương Xót Chúa, vào lúc 3 giờ chiều, bắt đầu từ Thứ Hai trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh, (mùng 1 tháng 4) đến Chúa Nhật II Phục Sinh (mùng 7 tháng 4), để cầu nguyện cho mỗi gia đình và cách đặc biệt cho Giáo xứ.

Xin kính mời quý ban ngành đoàn thể, quý ông bà, anh chị em cùng cố gắng tham dự các giờ cầu nguyện trên.

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tỉnh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Băng Tầng WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=dHsz5wtAzme>

TRI ÂN DỊP LỄ PHỤC SINH 2024

Giáo xứ xin gửi lời cảm ơn chân thành đến:

- Cha Đaminh Trần Bình Tiên, O.P., giúp giảng tĩnh tâm Mùa Chay.
- Cha Tôma Nguyễn Tuấn, cha Augustinô Trần Minh Hải, cha Giuse Đình Trọng Chính, O.P., cha Phêrô Trịnh Minh Phú, O.P. và cha Martin Philip Bùi Thái Nhân, O.P. giúp giải tội.
- Ban ngắm 15 Sự Thương Khó và Dâng Hạt đã quy tụ giáo dân tham dự và cử hành việc đạo đức qua các buổi ngắm 15 Sự Thương Khó của Chúa Giêsu và Dâng Hạt sau các Thánh lễ Thứ Hai Tuần Thánh, Thứ Ba Tuần Thánh, và Thứ Tư Tuần Thánh.
- Ban Thường Vụ, quý hội đoàn và các ban ngành đoàn thể đã giúp làm bàn thờ phụ cho tối Thứ Năm Tuần Thánh và nhất là đã bỏ ra nhiều cuối tuần để tập dợt cho đêm diễn nguyện Cuộc Khổ Nạn Chúa Giêsu vào tối Thứ Sáu Tuần Thánh.
- Quý anh em trong ban trật tự bãi đậu xe đã giữ gìn an toàn trong suốt Tuần Thánh và Đại Lễ Phục Sinh được kết quả tốt đẹp.
- Các ca đoàn đã hát Thánh Ca Lễ Lá, Tam Nhật Thánh và Đại Lễ Phục Sinh.
- Ban Phụng Vụ, Ban Kỹ Thuật Âm Thanh và Ban Lễ Sinh, sửa soạn và phục vụ cho các nghi thức Tuần Thánh cũng như Thánh Lễ Vọng và Đại Lễ Phục Sinh.

Trong niềm vui mừng hân hoan của Đại Lễ Phục Sinh và của Mùa Phục Sinh, với ước mong mỗi chúng ta được gỡ Đấng đã từ cõi chết sống lại. Xin Đấng Phục Sinh chúc lành cho quý cha, quý ông bà, anh chị em và gia quyến được sống lành thánh, an vui trong niềm tin thác vào Chúa Giêsu Phục Sinh. Alleluia!

Thân ái,

Lm. Giuse Đặng Quốc An, O.P.
Chánh xứ



XIN LƯU Ý

Trong nhà thờ, Cung Thánh là nơi tôn nghiêm dành cho việc cử hành phụng vụ bí tích; đặc biệt, đây còn là nơi lưu giữ Minh Thánh Chúa để tín hữu kính viếng thường xuyên.

Do vậy, trong những ngày đại lễ mừng Chúa Phục Sinh, xin quý ông bà và anh chị em lưu ý:

- * Khi chụp hình, không bước lên gian cung thánh.
- * Không ngồi trên các bậc thang trước cung thánh.
- * Khi di chuyển trước gian cung thánh, yêu cầu giữ trật tự, trang nghiêm, không nói chuyện lớn tiếng ồn ào.

THƯ CẢM TẠ VÀ TRI ÂN

Kính gửi:

- Cha Giuse Đặng Quốc An, O.P., Chánh xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA.
- Cha Vincent Đình Ngọc Thảo, O.P., Đặc trách Giáo họ Đức Mẹ Lavang, Chantilly, VA.
- Ban Thường Vụ Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam và Giáo họ Đức Mẹ Lavang.
- Quý Ông Bà Có, Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam và Giáo họ Đức Mẹ Lavang.

Kính thưa Quý Cha và cộng đoàn Giáo xứ cùng Giáo họ!

Khi hay tin Ông Có Giuse Nguyễn Văn Được, là thân phụ chúng con, được Chúa gọi về với Ngài, Quý Cha và cộng đoàn đã thương cầu nguyện cũng như chia sẻ nỗi đau thương mất mát người thân của gia đình chúng con. Quý Cha và cộng đoàn đã hiệp dâng thánh lễ cầu nguyện, đã gửi điện thư và điện hoa phân ưu đến gia đình, cũng như đã giúp đỡ khi gia đình chúng con đang phải trải qua những thời khắc khó khăn.

Gia đình chúng con xin được mang trong mình đầy lòng biết ơn sâu sắc, tâm tình cảm tạ và tri ân đến: Cha Chánh xứ, Cha Đặc trách Giáo họ, Quý Cha, Quý vị Ban Thường Vụ, Quý vị các Hội Đoàn, Quý vị Ca Đoàn, Quý vị Chương trình Giáo lý và Việt ngữ và cộng đoàn Dân Chúa. Nguyện xin Thiên Chúa tuôn đổ tràn đầy phúc lành của Ngài xuống trên Quý Cha và cộng đoàn Giáo xứ cũng như Giáo họ.

Thay mặt gia đình chúng con

Lm. Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.

LỚP THÊM SỨC 2024



Xin quý phụ huynh của 44 em trong Lớp Thêm Sức, cũng như quý cha mẹ đỡ đầu lưu ý đến những ngày giờ quan trọng sau đây để chuẩn bị cho các em:

- **Thứ Bảy, ngày 6 tháng 4:** Xin quý phụ huynh và cha mẹ đỡ đầu đem các em tới nhà thờ lúc 3 giờ chiều để tổng dợt và xưng tội chuẩn bị cho Thánh Lễ Thêm Sức.
- **Thứ Hai, ngày 8 tháng 4:** Thánh Lễ Thêm Sức sẽ được cử hành vào lúc 7 giờ tối. Xin quý phụ huynh và cha mẹ đỡ đầu đem các em tới nhà thờ vào lúc 6 giờ chiều. Xin đến đúng giờ.

GHI DANH THAM DỰ TUẦN TÌM HIỂU ƠN GỌI – PHỤ TỈNH ĐA MINH VIỆT NAM HẢI NGOẠI



Ơn Gọi Thánh Hiến là một món quà lớn lao mà Thiên Chúa ban cho Giáo Hội. Hơn thế, qua chính Đức Giêsu Kitô, Thiên Chúa đã thiết lập hàng ngũ Tư Tế để thực thi sứ vụ Loan Báo Tin Mừng và Thánh Hóa dân Chúa.

Anh em trong Phụ Tỉnh Đa Minh Việt Nam tại Hải Ngoại xin mời các bạn trẻ nam có ước muốn dân thân trong đời sống tu trì để phục vụ Giáo Hội, qua linh đạo và tinh thần Dòng Anh Em Giảng Thuyết, tham dự khóa **“Come and See Week | Tuần Tìm Hiểu Ơn Gọi”**.

Đây là dịp để các bạn có thể hiểu rõ hơn về Dòng trong Ơn Gọi Thánh Hiến, cũng như sứ vụ mà các Anh Em Đa Minh được mời gọi để thực thi sứ vụ giữa lòng Giáo Hội và thế giới.

Mời các bạn **‘hãy đến và xem’** cách thức chúng tôi sống và sinh hoạt trong cung cách của tu sĩ Đa Minh.

Ngày: Từ Thứ Ba, ngày 28 tháng 5 đến Thứ Sáu, ngày 31 tháng 5, 2024

Địa điểm: Tu Xá Thánh Đaminh
12505 Ann Louise Rd
Houston TX 77086

Liên lạc: Fr. Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P.
Giám Đốc Ơn Gọi Phụ Tỉnh Đa Minh Việt Nam Hải Ngoại
Telephone (832) 692-4761

Fr. Peter Nguyễn Đình Phương, O.P.
Telephone (703) 220-4056

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

BẢNG TƯỜNG NHỚ THÂN NHÂN

Theo nhu cầu của một số quý vị muốn đặt **“Bảng Tường Nhớ Thân Nhân”** tại khu vực Tượng Đài Đức Mẹ La Vang, giáo xứ sẽ tiếp tục nhận giúp quý vị làm và gắn các bảng đá này. Khi quý vị đặt làm Bảng Tường Nhớ Thân Nhân, số tiền này sẽ được cho vào quỹ bảo trì giáo xứ. Xin cảm ơn sự hưởng ứng của quý vị.

Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ (703) 553-0370 để biết thêm chi tiết và thủ tục. Giá mỗi bảng đá là **\$500.00**.

LƯU Ý KHI ĐẬU XE TRONG KHU VỰC HÀNG XÓM NHÀ THỜ



Xin tránh đậu xe chặn lối ra vào nhà tu nhân.

Xin tránh đậu xe quá gần nhau làm xe nhà hàng xóm ra không được.

Xin tránh đậu xe ngay bảng cấm.

Xin tránh đậu xe ra gần giữa đường chính, cản trở lưu thông...

Kính xin quý ông bà anh chị em khi đậu xe trong các khu hàng xóm xung quanh nhà thờ, xin cố gắng đậu xe đúng luật, nếu không, hàng xóm sẽ báo cảnh sát và xe của quý vị sẽ bị kéo đi hay bị phạt.

Nếu hết chỗ đậu xe trong khu vực nhà thờ và hàng xóm, quý ông bà anh chị em có thể đậu xe tại trường tiểu học Barcroft trên đường South Wakefield Street, cách nhà thờ 0.2 mile.

XIN LÁI XE THẬT CẨN THẬN TRONG KHU VỰC NHÀ THỜ



Khi lái xe ra vào trong khu vực nhà thờ, đặc biệt khi trời tối, xin quý ông bà, anh chị em lái xe thật chậm và cẩn thận. Cũng xin quý vị giữ khoảng cách an toàn, để tránh trường hợp phải thắng gấp, gây nguy hiểm cho bản thân và những người xung quanh. Sẽ có

rất nhiều tình huống đột ngột không thể đoán trước được nên kính xin quý vị lưu ý và quan tâm.

Trong trường hợp bãi đậu xe của nhà thờ hết chỗ, nếu quý ông bà anh chị em đậu xe ngay chính giữa các lối ra vô bãi đậu xe của nhà thờ, ngay sau Thánh lễ, xin vui lòng ra dời xe liền để không bị chặn lối ra vô của các xe khác.

Xin chân thành cảm ơn.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (23/03/2023 – 24/03/2024)

Tiền quyên góp các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy & Chúa Nhật Lễ Lá	\$8,956.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$199.00
Tiền ủng hộ hoa Phục Sinh	\$140.00
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	\$932.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$1,952.00

TỔNG CỘNG: \$12,179.00

CHƯƠNG TRÌNH XỔ SỐ - 2024 ALL SAINTS CAR RAFFLE

Năm nay, các giải thưởng là bốn chiếc xe hơi, cộng với \$20,000.00 tiền mặt và các giải thưởng khác sẽ được xổ số tại Nhà Thờ All Saints ở Manassas, Virginia, vào **Thứ Bảy, ngày 27 tháng 4, 2024**, bao gồm:

Giáo xứ xin mỗi người, dù là cá nhân hay cả gia đình, tham dự vào cuộc xổ số năm nay bằng việc bán dùm 20 vé số đính kèm. Nếu quý vị bằng lòng lấy tất cả 20 vé, quý vị có 25 lần hy vọng trúng giải, mỗi vé số (\$5 đô la một vé). Mỗi người chúng ta tham gia cách này có thể mang lại lợi ích cho chính mình và cho toàn thể giáo xứ.

Vì có sự đòi hỏi của văn phòng Charitable Gaming, các vé số sẽ được gửi trực tiếp về All Saints Church. Xin vui lòng bỏ vào phong bì được đính kèm và gửi trả về các vé số chưa bán và các cuống vé của các vé số đã bán được. Quý vị có thể gửi trực tiếp bằng bưu điện hoặc trao lại cho Văn Phòng Giáo Xứ, hoặc bỏ vào giỏ quyền tiền cuối tuần trong Thánh Lễ.

Hạn chót gửi lại các vé số sau cuối ngày Thứ Ba, ngày 23 tháng 4, 2024.

NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Nguyễn Phước Peter, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, bà Vũ Thị Hạt và chị Trương Thiên Nga.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)



Thứ Hai: 01/04/2024 Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh

Lễ 8:00AM Cha Gioan Baotixita Nguyễn Hữu (gia đình Chinh - Nga)
Giuse Hoàng Kim Tinh (gia Đình)
Ông cố Giuse Nguyễn Văn Đước (Giáo xứ)
Ông cố Giuse Nguyễn Trí Thức (gia đình Thống Nữ)
Mátthia Nguyễn Quảng (Phương Túc)
Phêrô Nguyễn Đình Phê lê giỗ (gđ. con cháu Lê Tuấn Khanh)
Phêrô Nguyễn Đắc Khả lễ giỗ (các con cháu)
Anna Đỗ Thị Mộng Điệp
Anna-Maria Vũ Thị Vinh mới qua đời (Gx)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gia đình)

Maria Nguyễn Thị Mỹ Liên mới qua đời (Gx)
Maria Madalêna Bùi Thị Nể (Phương Túc)
Các linh hồn Phêrô, Maria, Lucia và Lukk
Các linh hồn trong gia đình và linh người cha
Gia đình Thảo Khuy xin kính lòng thương xót Chúa

Marie Nguyễn xin tạ ơn nhân dịp sinh nhật Augustinô Phạm Thanh Tâm 59 tuổi
Văn Hà xin ơn bình an

Lễ 7:00PM Ông cố Giuse Nguyễn Văn Đước (Giáo xứ)
Phêrô Nguyễn Đình Phê lê giỗ (Thành Chi)
Phêrô Nguyễn Ngọc Thanh (gia đình)
Anna-Maria Vũ Thị Vinh mới qua đời (Gx)
Hêlêna Ngô Thùy Dương (Hoàng Hiến - Ivy)
Maria Đoàn Thị Hiệp (cô Lưu)
Maria Nguyễn Thị Mỹ Liên mới qua đời (Gx)
Maria Nguyễn Thị Thảo (Nguyễn Văn Ngữ)
Ngô Sĩ Vinh - Thanh xin ơn bình an và như ý
Xin tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và thánh cả Giuse nhân dịp sinh nhật Michael Huỳnh Việt Anh

Thứ Ba: 02/04/2024 Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh

Lễ 8:00AM Giuse Hoàng Kim Tinh (gia đình)
Ông cố Giuse Nguyễn Văn Đước (Giáo xứ)
Ông cố Giuse Nguyễn Trí Thức (gia đình Thống Nữ)
Mátthia Nguyễn Quảng (Phương Túc)
Anna Đỗ Thị Mộng Điệp
Anna-Maria Vũ Thị Vinh mới qua đời (Gx)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gia đình)
Maria Madalêna Bùi Thị Nể (Phương Túc)
Maria Nguyễn Thị Mỹ Liên mới qua đời (Gx)
Maria Nguyễn Thị Thảo (Hùng và Thảo)
Gia đình Thảo Khuy xin kính lòng thương xót Chúa

Lễ 12:00PM Thánh lễ an táng BÀ ANNA-MARIA VŨ THỊ VINH

Lễ 7:00PM Ông cố Giuse Nguyễn Văn Đước (Giáo xứ)
Phêrô Nguyễn Ngọc Thanh (gia đình)
Anna Nguyễn Chương (Trần Thị Phước)
Anna-Maria Vũ Thị Vinh mới qua đời (Gx)
Maria Nguyễn Thị Mỹ Liên mới qua đời (Gx)
Maria Nguyễn Thị Mân (Nguyễn Vinh)
Maria Nguyễn Thị Tô Quyên (Nguyễn Ngữ)
Trần Anh Đào cầu cho ông bà, cha mẹ nội ngoại được hồn an xác mạnh
Trần Kim Long xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an
Xin Chúa, Đức Mẹ ban ơn chữa lành cho Trương Văn Mạnh

Thứ Tư: 03/04/2024 Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh

Lễ 8:00AM Giuse Hoàng Kim Tinh (gia đình)
Ông cố Giuse Nguyễn Văn Đước (Giáo xứ)
Mátthia Nguyễn Quảng (Phương Túc)
Thầy Sáu Micae Phạm Minh Kiên (gia đình)
Hùng Xuyên)
Raphael Ngô Vương Toại lễ giỗ (Ngô
Nghiem Lan)
Vincent Nguyễn Hùng Tâm (Nguyễn Thị
Bích Vân)
Anna Đỗ Thị Mộng Điệp
Anna-Maria Vũ Thị Vinh mới qua đời (Gx)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Mỹ Liên mới qua đời (Gx)
Maria Madalêna Bùi Thị Nễ (Phương Túc)
Các linh hồn ân nhân (Thanh)
Gia đình Thảo Khuy xin kính lòng thương
xót Chúa
Nguyễn Thị Bích Vân xin tạ ơn
Thanh xin ơn bình an và chữa lành

Lễ 7:00PM Linh hồn Gioan
Ông cố Giuse Nguyễn Văn Đước (Giáo xứ)
Giuse Phạm Đình Quang (A Thìn)
Linh hồn Phaolô
Phêrô Nguyễn Ngọc Thanh (gia đình)
Phêrô và Anna (Trần Phụng)
Raphael Ngô Vương Toại lễ giỗ (Ngô
Nghiem Lan)
Anna-Maria Vũ Thị Vinh mới qua đời (Gx)
Linh hồn Maria
Maria Nguyễn Thị Mỹ Liên mới qua đời (Gx)
Maria Nguyễn Thị Tô Quyên (Nguyễn Ngữ)
Veronica Nguyễn Thị Chung (Hưng Trang)
Linh hồn cha mẹ (Hưng)
Các đảng linh hồn (Nguyễn Văn Ngữ)
Các linh hồn (Ngô Châu)
Các linh hồn tổ tiên, ông bà và thân nhân nội
ngoại (Nguyễn Văn Ngữ)
Đặng Thị Hương xin cho gia đình được bình
an
Huỳnh Thùy Trâm xin Chúa thứ tha và xin
ơn bình an

Thứ Năm: 04/04/2024 Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh

Lễ 8:00AM Giuse Hoàng Kim Tinh (gia đình)
Ông cố Giuse Nguyễn Văn Đước (Giáo xứ)
Giuse Võ Đình Giáo lễ giỗ (Võ Thị Lệ Hằng)
Thầy Sáu Micae Phạm Minh Kiên (gia đình)
Hùng Xuyên)
Anna Lê Thị Tú lễ giỗ (gia đình)
Anna-Maria Vũ Thị Vinh mới qua đời (Gx)

Lucia Châu Thị Định (Võ Thị Lệ Hằng)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gia đình)
Maria Madalêna Bùi Thị Nễ (Phương Túc)
Maria Nguyễn Thị Mỹ Liên mới qua đời (Gx)
Maria Nguyễn Thị Thường lễ giỗ (Đặng Thu)
Mátthia Nguyễn Quảng (Phương Túc)
Gia đình Thảo Khuy xin kính lòng thương
xót Chúa

**Lễ 10:00AM Thánh lễ an táng BÀ MARIA NGUYỄN
THỊ MỸ LIÊN**

Lễ 7:00PM Linh hồn Giuse
Ông cố Giuse Nguyễn Văn Đước (Giáo xứ)
Phaolô Lục Đức Thành (gđ. vợ và các con)
Phêrô Nguyễn Ngọc Thanh (gia đình)
Anna-Maria Vũ Thị Vinh mới qua đời (Gx)
Maria Nguyễn Thị Mỹ Liên mới qua đời (Gx)
Theresa Maria Nguyễn Thái Phương (gia
đình Nguyễn Kim Tuấn)
Nguyễn Văn Ngữ xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ
gìn giữ gia đình

Thứ Sáu: 05/04/2024 Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh

Lễ 8:00AM Ông cố Giuse Nguyễn Văn Đước (Giáo xứ)
Giuse Trần Văn Quang (Nguyễn Thanh Tâm)
Mátthia Nguyễn Quảng (Phương Túc)
Thầy Sáu Micae Phạm Minh Kiên (gia đình)
Hùng Xuyên)
Anna-Maria Vũ Thị Vinh mới qua đời (Gx)
Madalêna Nguyễn Thị Huệ lễ giỗ (N. Hồng)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Mỹ Liên mới qua đời (Gx)
Maria Madalêna Bùi Thị Nễ (Phương Túc)
Marie Pascal Trần Thị An (Nguyễn T. Tâm)
Các linh hồn tổ tiên, ông bà nội ngoại
(Nguyễn Thanh Tâm)
Gia đình Thảo Khuy xin kính lòng thương
xót Chúa

Lễ 7:00PM Ông cố Giuse Nguyễn Văn Đước (Giáo xứ)
Phêrô Nguyễn Ngọc Thanh (gia đình)
Vincent Đặng Quốc Hải (Đặng Kim Thu)
Vincent Đặng Văn Nhạc (Đặng Kim Thu)
Anna-Maria Vũ Thị Vinh mới qua đời (Gx)
Maria Huỳnh Thị Bạch Tuyết (Hoàng Hiền –
Nguyễn Ivy)
Maria Nguyễn Thị Âu (Lan Toner)
Maria Nguyễn Thị Mỹ Liên mới qua đời (Gx)
Maria Nguyễn Thị Thường (Đặng Kim Thu)
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin ơn bình an
cho đoàn viên và gia đình

Thứ Bảy: 06/04/2024 Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh

Lễ 8:00AM Đaminh Nguyễn Hiệu (gđ. Hùng Xuyên)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Giuse Hoàng Kim Tinh (gia đình)
Ông cố Giuse Nguyễn Văn Đước (Giáo xứ)
Ông cố Giuse Nguyễn Trí Thức (gia đình Sự & Lan)
Mátthia Nguyễn Quảng (Phương Túc)
Thầy Sáu Micae Phạm Minh Kiên (gia đình Hùng Xuyên)
Linh hồn Phanxicô Xaviê (VT)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gia đình Hùng Xuyên)
Anna-Maria Vũ Thị Vinh mới qua đời (Gx)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Hiệp (Kim Lan)
Maria Nguyễn Thị Mỹ Liên mới qua đời (Gx)
Maria Trịnh Thị Đơn (gđ. Hùng Xuyên)
Maria Mađalêna Bùi Thị Nê (Phương Túc)
Linh hồn Martha (VT)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Lê Văn An)
Gia đình Thảo Khuy xin kính lòng thương xót Chúa

CHÚA NHẬT II PHỤC SINH – NĂM B | CHÚA NHẬT LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT (THỨ BẢY: 06/04/2024) THÁNH LỄ 6:00 CHIỀU

Anphongsô Võ Tấn Trung (Maria Nguyễn Thà)
Antôn Đào Duy Tê (gđ. T & U)
Gioan Ngô Bá Phước
Giuse Bryan Bùi (Tuấn Ngộ)
Giuse Nguyễn Văn Đước (Thành Nhung)
Giuse Nhâm và Maria Hiểu (Maria Nguyễn Thà)
Ông cố Giuse Nguyễn Văn Đước (Văn Phòng Giáo Lý)
Thầy Sáu Micae Phạm Minh Kiên (Văn Phòng Giáo Lý)
Phêrô Nguyễn Ngọc Thanh (gia đình)
Phêrô Nguyễn Ngọc Thanh (Thành Nhung)
Phêrô Phú và Giuse Kiệt (Maria Nguyễn Thà)
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Anh Linh)
Lucia Lê Thị Sang (Lý Minh Thuyết)
Maria Đặng Thị Dung (Nguyễn Linh)
Maria Lê Thị Hiền lễ giỗ (Maria Nguyễn Thà)
Maria Lê Thị Nga xin ơn bình an
Maria Mai Thị Cúc (gđ. Tiến Hoa)
Têrêsa Trần Thị Kim Hải
Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)
Linh hồn tổ tiên nội ngoại (gđ. Việt Thảo)
Các linh hồn
Các linh hồn (Maria Nguyễn Thà)
Các linh hồn thân bằng quyến thuộc (Maria Nguyễn Thà)
Gia đình Hoàng và Nguyễn xin tạ ơn Chúa
Gia đình Hoàng xin ơn bình an cho cháu Milo và Ân
Gia đình Maria Nguyễn Thà xin tạ ơn gia đình Thánh Gia

CHÚA NHẬT II PHỤC SINH – NĂM B | CHÚA NHẬT LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT (CHÚA NHẬT: 07/04/2024) THÁNH LỄ 8:00 SÁNG

Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)
Đôminicô Trịnh Đức Vương (Triệu Luyến)
Gabriel Nguyễn Hoàng Minh (Ánh Nguyệt)
Giuse George Alen Burgess (cô Dung)
Giuse Hoàng Kim Tinh (gia đình)
Ông cố Giuse Nguyễn Văn Đước (Giáo xứ)
Ông cố Giuse Nguyễn Trí Thức (gđ. Sự & Lan)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Giuse Văn Công Năm lễ giỗ (Văn Công Đạo)
Giuse Vũ Đình Trung lễ giỗ (Peter Vũ)
Laurensô Nguyễn Văn Thuần (Tiền)
Laurensô Trần Công Liêm (Tiền)
Mátthia Nguyễn Quảng (Phương Túc)
Thầy Sáu Micae Phạm Minh Kiên (gđ. Hùng Xuyên)
Phanxicô Phạm Văn Giấy (các con và các cháu)
Phaolô Lục Đức Thành (vợ, các con và các cháu)
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)
Phaolô Trần Văn Ngươn (gia đình)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Thu Liễu)
Phêrô Trần Anh Dũng (Kim Hồng)
Linh hồn Vincent (Nguyễn Anh)
Anna Đỗ Thị Mộng Điệp
Anna Trần Thị Chung (Trần Thị Oanh)
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Thu Liễu)
Cecilia Trần Thị Huyền (gđ. Hy Phương)
Cecilia Trần Thị Huyền (Phạm Tuyên)
Isave Trần Thị Út
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (Phạm Huyền)
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (Nguyễn Rina)
Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Mácta Vũ Kim Vân (gia đình)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gia đình)
Maria Đoàn Thị Xuân (Vũ Duy Thánh và gia đình)
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)
Maria Margarita Lâm Hậu (gđ và các bạn)
Maria Nguyễn Thị Loan (Triệu Hải)
Maria Vũ Thị Nhiệm (Hùng Phương)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiền)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (gđ. Nhựt Đài)
Maria Phạm Thị Ba (các con và các chá)
Maria Vũ Thị Bình (Kim Hồng)
Maria Mađalêna Bùi Thị Nê (Phương Túc)
Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)
Các linh hồn
Các linh hồn thân nhân họ Trần (Phạm Tuyên)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Hồ Thu Trang)
Các linh hồn trong luyện ngục (Hồ Thu Trang)
Gia đình Nhựt Đài xin tạ ơn và xin ơn bình an

Gia đình Thảo Khuy xin tạ ơn lòng thương xót Chúa và xin
ơn bình an
Mai Phương xin Chúa, Đức Mẹ, thánh cả Giuse ban ơn
chữa lành cho chồng con
Mai Phương xin Chúa, Đức Mẹ, thánh cả Giuse ban ơn
chữa lành và bình an cho Kha
Lê Sarah xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an cho
gia đình
Xin cho Cecilia Trần ăn năn trở lại
Tông Đồ Fatima xin ơn bình an cho hội viên và gia đình

**CHÚA NHẬT II PHỤC SINH – NĂM B | CHÚA
NHẬT LÒNG CHÚA THƯƠNG XỐT (CHÚA NHẬT:
07/04/2024) THÁNH LỄ 10:00 SÁNG**

Cha Gioakim Trần Quý Thiện (Nguyễn Nhật Tiên & Mai)
Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gia đình)
Anphongsô Phạm Ngọc Sang
Antôn Trần Quang Dũng (thần hữu Lockwood Elmwood)
Augustinô Nguyễn Mạnh Hà lễ giỗ (gd. Vang Tèo)
Carôlô Phan Hữu Đức (gia đình)
Đaminh Nguyễn Văn Hệ (Nguyễn Trọng)
Đaminh Nguyễn Hiệu (gd. Hùng Xuyên)
Đaminh Phạm Hiền (gd. Hùng Xuyên)
Đôminicô Bùi Kim Sơn (Bùi Quốc Nam)
Emmanuel Mbi (gia đình)
George Bùi Xuân Diệm (gd. Vang Tèo)
Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)
Giuse Hoàng Kim Tinh (gia đình)
Ông cố Giuse Nguyễn Văn Được (Giáo xứ)
Giuse Nguyễn Văn Phép (Nguyễn Thị Cúc)
Linh hồn John Earl (gia đình)
Ông cố Giuse Nguyễn Văn Được (HSD 9655)
Phêrô Hồng Văn Sơn (Trần Thế Bình)
Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Ngô Thị Vân)
Phêrô Trần Hữu Huy (gd. Vang Tèo)
Philípphê Lê Văn Bình (gia đình)
Anê Agnes Phạm (gia đình)
Anna Lê Thị Tú (nhóm đọc kinh)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gd. Hùng Xuyên)
Anna Maria Vũ Thị Vĩnh Cần mới qua đời (HSD 9655)
Elizabeth Phan Thị Phước (gia đình)
Giacôbina Vũ Thị Cường (Trần Thế Bình)
Hêlêna Ngô Quý Thùy Dương (nhóm đọc kinh)
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (gd. Nguyễn Trọng Quyền)
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (gd. Võ Thiện Kiều Oanh)
Lucia Tôn Nữ Thị Phương (Phạm Hùng & Nhật Anh)
Maria Đặng Thị Hoi (Nguyễn Trọng)
Maria Đỗ Thị Rắn (gd. Nguyễn Công Khanh)
Maria Đoàn Thị Hiệp (Lockwood - Elmwood House)
Maria Lê Thị Hiếu lễ giỗ (Maria Nguyễn Thà)
Maria Lê Thị Nhung (gd. Lê Ngọc Giáo)
Maria Trần Thị Hưng (gia đình)
Maria Trịnh Thị Đơn (gd. Hùng Xuyên)

Têrêsa Nguyễn Thị Trinh (Nguyễn Nhật Tiên & Mai)
Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)
Linh hồn Trịnh Văn Hùng
Các linh hồn (gia đình Hoàng)
Gia đình Phạm Hoàng xin tạ ơn và xin ơn bình an
Lê Thị Ngọc Kim xin tạ ơn cho Giuse Trần Minh Quân
Xin ơn thánh hóa cho con trai

**CHÚA NHẬT II PHỤC SINH – NĂM B | CHÚA
NHẬT LÒNG CHÚA THƯƠNG XỐT (CHÚA NHẬT:
07/04/2024) THÁNH LỄ 12:00 TRƯA**

Cha Antôn Trịnh Ngọc Văn (gd. Trịnh Ngọc Kim)
Antôn Nguyễn Trọng Phước (Hương Ly)
Antôn Nguyễn Văn Thắm (gd. Trịnh Ngọc Kim)
Antôn Nguyễn Văn Thắm (gd. Trịnh Ngọc Kim)
Antôn Nguyễn Văn Tự (gd. Trịnh Ngọc Kim)
Antôn Trịnh Tuân (gd. Trịnh Ngọc Kim)
Đaminh Nguyễn Văn Dương (gd. Nguyễn Thới - Định)
Giuse Đặng Văn Minh (gd. Trịnh Ngọc Kim)
Giuse Hoàng Kim Tinh (gia đình)
Ông cố Giuse Nguyễn Văn Được (Giáo xứ)
Giuse Nguyễn Quang Yên (gd. Hải - Hạnh)
Phêrô Lai Kim (gd. Trịnh Ngọc Kim)
Lucia Lê Thị Sang (Lý Thị Minh Tâm)
Mácta Hoàng Thị Kim Dung (Cao Dũng)
Maria Lê Thị Đức (gd. Nguyễn Thới - Định)
Maria Nguyễn Thị Hồ (gd. Trịnh Ngọc Kim)
Maria Nguyễn Thị Lan (gd. Nguyễn Thới - Định)
Maria Nguyễn Thị Lương (Trịnh N. Dung)
Maria Nguyễn Thị Tâm (gd. Trịnh Ngọc Kim)
Têrêsa Cao Kim Dung (Tuyệt)
Têrêsa Nguyễn Thị Sáu (gd. Hải - Hạnh)
Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)
Các linh hồn tiên nhân nội ngoại (gd. Trịnh Ngọc Kim)
Gia đình Trịnh Ngọc Kim xin tạ ơn Chúa và Mẹ Maria
Gia đình xin ơn bình an
Bea xin ơn bình an
Xin ơn bình an cho Hồn Nhỏ và gia đình

**CHÚA NHẬT II PHỤC SINH – NĂM B | CHÚA
NHẬT LÒNG CHÚA THƯƠNG XỐT (CHÚA NHẬT:
07/04/2024) THÁNH LỄ 7:00 TỐI**

Ông cố Giuse Nguyễn Văn Được (Giáo xứ)
Giuse Trần Long Ân (Trang Hiệp)
Phêrô Nguyễn Ngọc Thanh (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Anh (Trang Hiệp)
Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)
Nguyễn Mỹ xin tạ ơn





**NEW
PAVILION ESTATE
NOW AVAILABLE**



**Limited Space Available
Attractive Financing**

Call 703-323-5202 for details

AVAILABLE NOW

6 months for \$300.00
1 year for 600.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Trung Tâm Y Khoa
Internal Medicine Board Certified

Bác sĩ Công Giáo †
2946 SLEEPY HOLLOW RD, # 3A
FALLS CHURCH, VA 22044
TEL: (703) 241-8811
email: info@prohealthmed.us

Bác Sĩ Đan Phạm thay thế & điều hành
phòng mạch của BS (quá cố) Trần Văn Sáng
tiếp nhận điều trị, chăm sóc bệnh nhân cũ của BS SÁNG.

SUPERNOVA DENTAL

**Nhổ răng • Trám răng
Máo răng • Ống tủy răng
Cầu răng • Cây răng
Dịch vụ cấp cứu**

CALL TODAY!
(703) 935-8699

3930 Walnut St
Suite 210
Fairfax, VA 22030

Book NOW
SUPERNOVADENTAL.COM

Dr. Andrew Pham DDS

SỬA CHỮA NHÀ & TIỆM NAILS

Chuyên sơn, sửa nhà và tiệm nails
Sửa chữa điện nước trong và ngoài
Tận tâm - uy tín - chất lượng tốt - giá cả hợp lý

Xin liên lạc: Nguyễn Thanh Phú
Điện thoại: 571-662-8777

TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S
5017-B Backlick Rd
Annandale, VA 22003
Tel (703) 256-1183
Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm
Thur, Fri & Sat. 9:am-6:pm

TOYOTA CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER

PHONG TOYOTA
NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV
ĐIỆN THOẠI 571-385-8779
10287 FAIRFAX BLVD | FAIRFAX VA 22030

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ
thông máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas.
Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải
chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522

Lily Flowers

Nhận làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiều năm kinh nghiệm
Uy tín & Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly
(703) 371-0107

CẦN TUYỂN THỢ NAIL GẤP

Tiệm vùng Arlington, Virginia
Cần thợ bột/tay chân nước
Full time/Part time
Khu khách lịch sự, good tip
Xin anh chị em liên lạc: (202)-352-7517

CẦN TUYỂN THỢ NAIL

THE NAIL BAR ARLINGTON (cách nhà thờ 5')
Columbia Pike #104 | Arlington VA 22204

- ♦ Bao lương thợ bột \$1200/ tuần trên ăn chia
- ♦ Bao lương thợ chân tay nước \$900/ tuần trên ăn chia

Tiệm mới build sạch đẹp có nhiều khách bột với dip, parking free
Thợ mới hoặc thợ muốn lên bột sẽ được hướng dẫn thêm
Gọi hoặc nhắn tin (703) 656-6146 | (571) 354-1202



703-536-2288

6168 Arlington Blvd
Falls Church, VA 22044



**Kính Mời.
Chúng tôi luộc crawfish theo kiểu New Orleans.**

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.
AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL
MICHAEL (MINH) NGUYỄN
3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
Email: mikeairinc@aol.com

Office: 703-241-9370
Cell: 571-238-6818
Fax: 703-241-9259

HANDYMAN

Điện, nước, Gas, máy lạnh
Build tiệm tóc & nail, Remodeling kitchen & bathroom
Hard wood floors, deck power wash, thông ống cống
Install máy lạnh Carrier only

Liên lạc Quý Nguyễn
Call or Text: 571-523-7907

MUA, BÁN, HAY CHO THUÊ NHÀ

Nếu quý vị cần trợ giúp về Mua, Bán hoặc Thuê
trong thị trường này? Vậy xin đừng nhìn xa hơn!
Huân Võ là một trong những chuyên viên địa ốc
thành công nhất vùng Bắc Virginia và rất vui lòng hỗ
trợ quý vị.

Need help with Buy, Sell, or Rent in this market?
Then don't look further! Huan (Kelvin) Vo, one of
the fastest growing real estate agents in Northern
Virginia, would love to assist you.

Huan (Kelvin) Vo
Samson Properties
(703) 798-5312
sales@kelvinvo.realtor

MAC
Merchant Account Center

Công ty cung cấp dịch vụ máy cả thẻ chuyên nghiệp

RATE THẤP NHẤT
RATE TỐT NHẤT
RATE RẺ NHẤT

CHỈ TỪ 1.5%

GỌI NGAY
(703) 496 7888

Merchant
POS
Marketing

MacUSA DMV
6190 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22044

DENTIST OF AMERICA
QUALITY. SERVICE. VALUE

Dr. Thien V. Le
General Dentist

4800 Cherokee Ave
Alexandria, VA 22312
703-936-6522
Info@dentistofamerica.com
https://dentistofamerica.com

NOVA PHARMACY Medicine For Healthy Living

• **FREE Delivery (5 Miles)**

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205
703-538-5555
NovaPharma@yahoo.com
Fax: 703-538-5557

NOVA LIFE New York Life Insurance Company
6100 Oak Tree Blvd., Ste #200
Independence, Ohio 44131

YEN HUYNH, MBA
Financial Professional
440-785-5539
yhuynh@ft-newyorlife.com

Mời quý vị scan để đặt hẹn

YEN HUYNH, MBA
440-785-5539

Bảo vệ Gia đình
Tiết kiệm cho Tương lai
& Bảo hiểm Sức Khỏe Long-term Care

Diva Beauty Academy

Đạy và cấp giờ đi thi cho
Hair, Nails, Facial và Eyelashes cho Tiểu Bang VA, MD và DC. Nhận giúp đỡ bằng cho các Tiểu Bang ở Mỹ. Xin liên lạc:

703-505-0708 (cell) hay là 703-531-1400 (work)

HEALTHY NAILS SPA

Tiệm vùng Alexandria, Virginia rất đông khách

Cần nhiều thợ nails trẻ
tính tình vui vẻ, làm việc có tâm
INCOME ổn định
Nếu cần bao lương \$1200 trở lên

Xin liên lạc: **(703) 981-6001**

The **Busy Bee** Preschool

Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Mẹn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
CHILD CARE CENTER

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court Open Hours:
Fairfax, VA 22030 7:00AM - 6:00PM

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant
với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

www.bepvietrestaurant.com
703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042
Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED

AVAILABLE
6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

PHỞ 75® RESTAURANT
First of its kind in Washington D.C. area
Authentic Vietnamese Beef Noodles Soup

6053 Centreville Crest Ln
Centreville VA 20121
Tel. (703) 543-2650

Open daily from 9AM to 8PM

OTHER LOCATIONS

Arlington, VA	(703) 525-7355
Falls Church, VA	(703) 204-1490
Herndon, VA	(703) 471-4145
Langley Park, MD	(301) 434-7844
Rockville, MD	(301) 309-8873
Northeast Philly, PA	(215) 743-8845
South Philly, PA	(215) 271-5866

Phở là đặc sản quê hương
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng
Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:
Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM
Tuesday: Closed
Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU
Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau mả.

Đặc biệt: Bánh cuốn trắng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương Mở cửa 7 ngày 9am-10pm
Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street Annandale, VA 22003 (703) 256-1253	8411 Old Courthouse Rd Vienna, VA 22182 (571) 378-1282
--	--